

# TELEKOMUNIKAČNÍ VĚSTNÍK



V Praze dne 27. září 1999

Částka 9

Ročník 1999

Cena Kč 21

## OBSAH:

### ODDÍL STÁTNÍ SPRÁVY

#### A. Normativní část

- 69. Dodatek č. 1 k Cenovému výměru MDS ČR č. 01/MZN/99
- 70. Generální povolení č. GP - 15/1999
- 71. Generální povolení č. GP - 33/1999

#### B. Informativní část

- 72. Rozhodnutí o ukončení platnosti Rozhodnutí o technické způsobilosti rádiových zařízení DMC 13 M, DMC 15 M, DMC 18 M, DMC 18 LC, DMC 23 M a DMC 23 LC
- 73. Informace o nabídce volných míst ve státní správě
- 74. Oznámení o neplatnosti průkazu č. 558
- 75. Oznámení o ztrátě razítka
- 76. Oprava

### ODDÍL PRÁVNÍCH SUBJEKTŮ

- 77. Dodatek č. 06/99 k Ceníku mezinárodních telekomunikačních služeb
- 78. Dodatek č. 06/99 ze dne 2. 9. 1999, kterým se mění a doplňuje Ceník vnitrostátních telekomunikačních služeb SPT TELECOM, a.s.
- 79. Dodatek č. 01/99 ze dne 27. 8. 1999, kterým se mění a doplňuje Všeobecný reklamační řád SPT TELECOM, a.s.
- 80. Změny v telegrafním provozu

## ODDÍL STÁTNÍ SPRÁVY

### A. NORMATIVNÍ ČÁST

#### 69. Dodatek č. 1 k Cenovému výměru MDS ČR č. 01/MZN/99

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ  
Český telekomunikační úřad  
Klimentská 27, 225 02 Praha 1

V Praze dne 7. září 1999  
Č.j. 109767/1999

#### Dodatek č. 1 K Cenovému výměru MDS ČR č. 01/MZN/99

Cenový výměr MDS ČR č. 01/MZN/99, kterým se stanovují maximální ceny a určené podmínky za mezinárodní telefonní službu, uveřejněný v Cenovém věstníku částka 13/1998, se doplňuje takto:

V Příloze č. 1 části B.2 Podmínky pro mezinárodní službu v bodu 2.1. Zařazení zemí do skupin s rozlišeným provozem na silný a slabý provoz s uvedením periody tarifních impulsů v sekundách se text položky „Inmarsat mini - M“ mění na: „Inmarsat mini - M, Emsat“.

V bodu 2.4 Cena za hovory uskutečněné prostřednictvím služby Předplacená telefonní karta se v bodu 2.4.1 text položky „Inmarsat mini - M“ mění na: „Inmarsat mini - M, Emsat“.

Tento dodatek nabývá účinnosti dnem 1. října 1999.

Ing. David Stádník v.r.  
vrchní ředitel

## 70. Generální povolení č. GP - 15/1999 ke zřízení a provozování pozemních pohyblivých vysílacích rádiových stanic veřejných mobilních telekomunikačních sítí GSM 900 a GSM 1800

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ

Český telekomunikační úřad

Klimentská 27, 225 02 Praha 1

V Praze dne 1. září 1999

Č.j. 107289/1999-613

Ministerstvo dopravy a spojů - Český telekomunikační úřad (dále jen ČTÚ) jako povolující orgán podle § 21 odst. 3 a podle § 5 odst. 1 písm. a) zákona č. 110/1964 Sb., o telekomunikacích, ve znění zákona č. 150/1992 Sb. a zákona č. 253/1994 Sb. (dále jen zákon), vydává

### generální povolení č. GP - 15/1999

ke zřízení a provozování pozemních pohyblivých vysílacích rádiových stanic veřejných mobilních telekomunikačních sítí GSM 900 a GSM 1800<sup>1)</sup> (dále jen „stanice“), které slouží k odbavování telekomunikačního provozu.

Toto generální povolení opravňuje fyzické nebo právnické osoby (dále jen účastníky) zřizovat, provozovat nebo přechovávat výše uvedené stanice bez jakéhokoliv dalšího řízení u povolujícího orgánu za následujících podmínek:

1. Povolení platí na území České republiky<sup>2)</sup>.
2. Stanice pracují v těchto kmitočtových pásmech:
  - a) GSM 900 v pásmech 890.00 - 914.00 MHz/935.00-959.00 MHz s duplexním odstupem 45 MHz a kanálovou roztečí 200 kHz,
  - b) GSM 1800 v pásmech 1710,00 - 1785,00 MHz/1805,00 - 1880,00 MHz s duplexním odstupem 95 MHz a kanálovou roztečí 200 kHz,a to buď v jednom z uvedených pásem nebo v obou (tzv. vícemódový provoz).
3. Generální povolení se vztahuje pouze na stanice, na které vydal ČTÚ rozhodnutí o schválení<sup>3)</sup>. Za schválené se pro účely tohoto generálního povolení považují rovněž stanice uvedené v seznamu vydávaném „GSM MoU Association“ a následně zveřejňovaném v Telekomunikačním věstníku.
4. Konstrukce stanice nesmí být elektricky ani mechanicky měněna.
5. Obsluha stanice se nepovažuje za obsluhu vysílací rádiové stanice podle § 5 odst. 3 zákona a nevyžaduje se pro ni zvláštní způsobilost.
6. Stanice podléhají výkonu státní inspekce telekomunikací podle § 19 odst. 2 zákona. Účastníci musí umožnit oprávněným pracovníkům ČTÚ přístup k těmto terminálům za účelem kontroly a poskytnout odpovídající součinnost<sup>4)</sup>.

1) Síť GSM 1800 je známa také pod značením DCS 1800.

2) Státní příslušníci České republiky mohou během svého pobytu na území těch členských zemí Evropské konference poštovních a telekomunikačních správ (CEPT), které se zavázaly přistoupit k rozhodnutím:

- ERC/DEC/(98)20 pro síť GSM 900 a

- ERC/DEC/(97)11 a ERC/DEC/(98)21 pro síť GSM 1800

dovést a používat tyto stanice bez povolení povolujícím orgánem příslušného státu, který sdělí bližší informace.

3) Vyhláška č. 26/1996 Sb., o způsobu, podmínkách a postupu při ověřování a schvalování telekomunikačních koncových zařízení.

4) Zákon č. 552/1991 Sb., o státní kontrole.

7. Oprávnění pracovníci ČTÚ mohou v případě nedodržení předepsaných parametrů u jednotlivých stanic, nedodržení podmínek tohoto generálního povolení nebo při rušení rádiového provozu vydat závazný příkaz podle § 9 odst. 8 zákona k odstranění závad, příp. i k zastavení provozu do doby odstranění závad.
8. Provoz stanic mimo rámec podmínek daných tímto povolením je porušením obecně závazných právních předpisů o držení vysílacích rádiových stanic podle § 36 odst. 1 písm. d) zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů.
9. Možnost uložení sankce podle zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů, nevyklučuje postih fyzické nebo právnické osoby podle § 9 odst. 7 zákona při naplnění podmínek uvedených v ustanovení § 9 zákona.
10. ČTÚ má právo omezit nebo zrušit toto generální povolení v souladu s § 22 odst. 2 zákona. V tomto případě budou stanoveny podmínky pro další provoz stávajících stanic.
11. Cizí státní příslušníci mohou během svého pobytu na území České republiky za podmínek daných tímto generálním povolením stanice dovážet a používat. Tímto generálním povolením však nejsou dotčeny povinnosti vyplývající ze zákona č. 13/1993 Sb., celní zákon, ve znění pozdějších předpisů.
12. Nabytím účinnosti tohoto generálního povolení se ruší generální povolení č. GP-15/1996, vydané dne 27. června 1996 pod č.j. 10507/96 a zveřejněné v Telekomunikačním věstníku, částka 7-8/1996.
13. Toto generální povolení nabývá účinnosti dnem 1. října 1999.

Ing. David Stádník v.r.  
vrchní ředitel

## 71. Generální povolení č. GP - 33/1999 ke zřízení a provozování rádiových stanic pozemní služby a pevné služby

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ  
Český telekomunikační úřad  
Klimentská 27, Praha 1

V Praze dne 24. srpna 1999  
Č.j. 106403/1999-613

Ministerstvo dopravy a spojů - Český telekomunikační úřad (dále jen ČTÚ) jako povolující orgán podle § 21 odst. 3 a podle § 5 odst. 1 písm. a) zákona č. 110/1964 Sb., o telekomunikacích, ve znění zákona č. 150/1992 Sb. a zákona č. 253/1994 Sb. (dále jen zákon), vydává

### generální povolení č. GP - 33/1999

ke zřízení a provozování vysílacích rádiových stanic pozemní pohyblivé služby a pevné služby, které jsou součástí bezdrátových místních informačních systémů (dále jen „stanice BMIS“).

Toto generální povolení opravňuje fyzické nebo právnické osoby (dále jen provozovatele) zřizovat, provozovat nebo přechovávat výše uvedené stanice BMIS bez jakékoliv další evidence u povolujícího orgánu za následujících podmínek:

1. Povolení platí na území České republiky.
2. Stanice BMIS slouží pro místní správu k jednosměrnému vyznívání občanů a organizací ve vlastním zastavěném území obcí a měst.
3. Stanice BMIS v jedné lokalitě pracují simplexním způsobem provozu na jednom z kmitočtů 69,0750 MHz nebo 72,0750 MHz nebo 71,6500 MHz nebo 68,6500 MHz při kanálovém odstupu 25 kHz nebo 12,5 kHz.
4. Základnové stanice BMIS jsou určeny k pokrytí signálem území vymezeného v čl. 2, přičemž však maximální povolený vyzářený výkon je 2 W (tj. 3 dBW). Intenzita elektromagnetického pole na státních hranicích nesmí překročit hodnotu 6 dB $\mu$ V/m ve výšce 10 m nad zemí. Druh provozu je 16K0F3EJN, 16K0F3WJN, 10K0F3EJN nebo 10K0F3WJN.
5. Provoz se povoluje za podmínek podružné (sekundární) služby. V případě rušení jiné povolené přednostní (primární) radiokomunikační služby musí provozovatel stanic BMIS učinit opatření k odstranění rušení na své náklady, případně zastavit provoz.

6. Kmitočty jsou sdíleny s jinými uživateli stanic BMIS. Při návrhu nového systému a výběru kmitočtu je nutno respektovat již zřízené stanice BMIS v okolí.
7. Generální povolení se vztahuje pouze na stanice BMIS, na které vydal ČTÚ rozhodnutí o schválení<sup>1)</sup>.
8. Konstrukce stanic BMIS nesmí být elektricky ani mechanicky měněna.
9. Obsluha stanic BMIS se nepovažuje za obsluhu vysílací rádiové stanice podle § 5 odst. 3 zákona a nevyžaduje se pro ni zvláštní způsobilost.
10. Stanice BMIS podléhají výkonu státní inspekce telekomunikací podle § 19 odst. 2 zákona. Provozovatelé musí umožnit oprávněným pracovníkům ČTÚ přístup k těmto stanicím za účelem kontroly a poskytnout odpovídající součinnost<sup>2)</sup>.
11. Orgány ČTÚ mohou v případě nedodržení předepsaných parametrů u jednotlivých stanic BMIS, nedodržení podmínek tohoto generálního povolení nebo při rušení rádiového provozu vydat závazný příkaz podle § 9 odst. 8 zákona k odstranění závad, příp. i k zastavení provozu do doby odstranění závad.
12. Provoz stanic BMIS mimo rámec podmínek daných tímto povolením je porušením obecně závazných právních předpisů o držení vysílacích rádiových stanic podle § 36 odst. 1 písm. d) zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů.
13. Možnost uložení sankce podle zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů, nevylučuje postih fyzické nebo právnické osoby podle § 9 odst. 7 zákona při naplnění podmínek uvedených v ustanovení § 9 zákona.
14. ČTÚ má právo omezit nebo zrušit toto generální povolení v souladu s § 22 odst. 2 zákona. V tomto případě budou stanoveny podmínky pro další provoz stávajících stanic BMIS.
15. Za zřízení a provozování stanic BMIS podle tohoto generálního povolení ČTÚ poplatky nevybírá.
16. Ke dni nabytí účinnosti tohoto generálního povolení pozbývají platnost dříve vydaná individuální povolení ke zřízení a provozování vysílacích rádiových stanic BMIS. Držitelé individuálních povolení ke zřízení a provozování vysílacích rádiových stanic BMIS nemají nárok na vrácení poplatků, které na základě vydaných povolení uhradili přede dnem nabytí účinnosti tohoto generálního povolení. Jsou však povinni uhradit dlužné poplatky za období před účinností tohoto generálního povolení.
17. Toto generální povolení nabývá účinnosti dnem 1. října 1999.

Ing. David Stádník v.r.  
vrchní ředitel

<sup>1)</sup> Vyhláška č. 26/1996 Sb., o způsobu, podmínkách a postupu při ověřování a schvalování telekomunikačních koncových zařízení.

<sup>2)</sup> Zákon č. 552/1991 Sb., o státní kontrole.

## **B. INFORMATIVNÍ ČÁST**

### **72. Rozhodnutí o ukončení platnosti Rozhodnutí o technické způsobilosti rádiových zařízení DMC 13 M, DMC 15 M, DMC 18 M, DMC 18 LC, DMC 23 M a DMC 23 LC**

Ministerstvo dopravy a spojů - Český telekomunikační úřad vydalo dne 21. 6. 1999 podle ust. § 46 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení, a v souladu s ustanovením § 21 odst. 3 písmeno b), § 22 a § 22a zákona č. 110/1964 Sb., o telekomunikacích, ve znění pozdějších předpisů, rozhodnutí o ukončení platnosti Rozhodnutí o technické způsobilosti rádiových zařízení DMC 13 M, DMC 15 M, DMC 18 M, DMC 18 LC, DMC 23 M a DMC 23 LC (výrobce DMC Corporation, USA), č. CS 5018/92 až 5023/92, vydaných dne 13. 11. 1992 pod č.j. 170 138/92 až 170 143/92. Rozhodnutí nabylo právní moci dne 2. 8. 1999.

Výše uvedená zařízení, jejichž provozování bylo povoleno přede dnem nabytí právní moci tohoto rozhodnutí, mohou zůstat nadále v provozu. Zařízení, dodávaná v rámci výše uvedených rozhodnutí, nemohou být po dni nabytí právní moci tohoto rozhodnutí nově uváděna do provozu.

Toto rozhodnutí bylo vydáno na základě zjištění, že výrobce tato zařízení již delší dobu nevyrobí a že žadatel, uvedený v Rozhodnutích o schválení, není zplnomocněným zástupcem výrobce v ČR.

MDS - ČTÚ č.j. 119695/99  
odbor certifikace

**73. Informace o nabídce volných míst ve státní správě**

Český telekomunikační úřad - MDS ČR přijme zaměstnance do státní správy:

\* **odborný referent**

- požadavek na vzdělání: VŠ právnického směru se zaměřením na evropské právo, aktivní znalost AJ, znalost práce na PC (MS Word, MS Excel), samostatnost a ochotu k dalšímu vzdělávání.

**Nabízíme:** zajímavou a perspektivní práci v oboru se zaměřením na aproximaci právního řádu ČR s právem ES vč. spolupráce s orgány EU. Pracoviště v centru Prahy, možnost profesního růstu, další vzdělávání vč. stáží, seminářů.

Písemné nabídky se stručným životopisem zasílejte do 14 dnů po uveřejnění inzerátu na adresu: Český telekomunikační úřad, odbor personální a mezd, Klimentská 27, 225 02 Praha 1 nebo na e-mail: info@ctu.cz.

Bližší informace na tel. čísle 24004623, JUDr. Macková.

•

\* **odborný referent**

- požadavek na vzdělání: VŠ elektrotechnická - slaboproud, praxe v radiokomunikacích výhodou, nutná znalost AJ slovem i písmem (znalost dalšího jazyka výhodou), komunikativní schopnosti a schopnost práce v kolektivu, profesionální přístup, zájem o vlastní odborný růst a ochota cestovat, práce s PC (MS Office), bezúhonnost, dobrý zdravotní stav

\* **odborný referent**

- požadavek na vzdělání: VŠ, případně ÚSO elektrotechnická - slaboproud, praxe v radiokomunikacích a znalost AJ výhodou, komunikativní schopnosti a schopnost práce v kolektivu, profesionální přístup, zájem o vlastní odborný růst, práce s PC (MS Office), bezúhonnost, dobrý zdravotní stav.

**Nabízíme:** zajímavou a perspektivní práci na pracovišti v centru Prahy při řešení otázek využívání kmitočtového spektra a plánování a koordinace kmitočtů pro všechny druhy radiokomunikačních služeb včetně účasti v mezinárodních pracovních týmech, možnost dalšího vzdělávání (jazykového i odborného) v ČR i v zahraničí.

Písemné nabídky se stručným profesním životopisem zasílejte na adresu: Český telekomunikační úřad, odbor personální a mezd, Klimentská 27, 225 02 Praha 1 nebo na e-mail: info@ctu.cz.

Bližší informace na tel. čísle 24004624, Ing. Duchač.

**74. Oznámení o neplatnosti průkazu č. 558**

Český telekomunikační úřad sděluje, že průkaz zaměstnance č. 558, který byl vystaven na jméno Jan Jozíf, je neplatný. Používání průkazu zaměstnance č. 558 sdělte Českému telekomunikačnímu úřadu, Klimentská 27, Praha 1, PSČ 225 02.

MDS - ČTÚ 88/1999  
odbor krizového řízení

**75. Oznámení o ztrátě razítka**

Dne 2. 9. 1999 byla na Českém telekomunikačním úřadu - MDS, odbor pro jihomoravskou oblast, zjištěna ztráta hranatého razítka s označením:

Český telekomunikační úřad  
Ministerstvo dopravy a spojů ČR  
ODBOR PRO JIHOMORAVSKOU OBLAST  
Šumavská 33, 602 00 Brno  
Rozlišovací znak „1“ v kroužku.

Při zjištění pokusu o jeho zneužití informujte Český telekomunikační úřad, Klimentská 27, Praha 1, PSČ 225 02, telefonní číslo 24004721.

MDS - ČTÚ 93/1999  
odbor krizového řízení

**76. Oprava**

V Telekomunikačním věstníku č. 6/99 došlo v textu Generálního povolení č. GP-28/1999 ke zřízení a provozování vysílacích rádiových stanic pozemní a pohyblivé služby, které jsou součástí zařízení PMR 446 k tiskové chybě. Správné znění je:

V bodě 11. tohoto GP -28/1999 se změní text na - ..... nebo značkou „**CE PMR 446**“.

Za provedení změny děkujeme.

Odbor správy kmitočtového spektra

## INVEX 99

Ministerstvo dopravy a spojů - Český telekomunikační úřad se jako každoročně zúčastní veletrhu INVEX 99 ve dnech 4. 10. - 8. 10. 1999. Najdete nás v pavilonu Z, stánek č. 18 a po celou dobu výstavy budou pracovníci úřadu připraveni zodpovídat Vaše dotazy.

Součástí doprovodného programu letošního veletrhu INVEX je kulatý stůl s názvem „Česká republika na cestě k informační společnosti“ (budování informační společnosti v České republice, strategie vlády v této oblasti, přínos informační společnosti pro občany, legislativní překážky bránící rozvoji informační společnosti a možnost jejich rychlého odstranění), který se uskuteční v Rotundě, pavilon A areálu brněnského výstaviště, dne 4. 10. 1999 od 10.00 - 12.00 hod.

Dále je organizována nová anketa „Osobnost roku českých telekomunikací“, která chce ocenit osobnosti ve dvou kategoriích označených:

kategorie PUBLICISTÉ - v oblasti telekomunikací, autoři významných knižních publikací či vysokoškolských učebnic a vědeckotechničtí pracovníci,

kategorie MANAŽERŮ - řídicí pracovníci státní správy působící v oboru telekomunikací, podnikatelé, vedoucí pracovníci firem a další přední odborníci působící v oblasti telekomunikací.

Vyhlášení výsledků a předání cen se uskuteční v průběhu slavnostního zahájení veletrhu INVEX Computer 99 dne 4. 10. 1999.

**Telekomunikační věstník** - vychází měsíčně.

**Vydává: Ministerstvo dopravy a spojů ČR - Český telekomunikační úřad** v Nakladatelství dopravy a turistiky spol. s r. o. - NADATUR. **Řídí a příspěvky přijímá:** Redakční rada, Český telekomunikační úřad, Klimentská 27, 225 02 Praha 1, tel.: 2400 4608, fax: 2422 5890.

**Tiskne:** BATisk, Báň.

**Distribuce:** NADATUR, spol. s r. o., Hybernská 5, 110 00 Praha 1.

**Zasílá:** Česká pošta s.p., o.z. Přeprava. Podávání zásilek povoleno Českou poštou s.p., o.z. Přeprava č.j. 72/96 ze dne 5.1.1996. **Informace o předplatném a objednávkách** přijímá redakce NADATUR, spol. s r. o., Hybernská 5, 110 00 Praha 1, tel.: 2422 4749, fax: 2421 9547.

**Nevyžádané příspěvky nevracíme.**

ISSN 0862-724X.